

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ NGÃ NĂM
TỈNH SÓC TRĂNG**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 34/2023/HS-ST
Ngày: 18 - 9 - 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ NGÃ NĂM, TỈNH SÓC TRĂNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Thanh Lâm.

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Đàm Thị Thanh Loan.

Bà Trần Thị Mỹ Xuân.

- Thư ký phiên tòa: Ông Quách Văn Diễn - Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng tham gia phiên tòa: Bà Trần Thị Thơ - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 9 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 32/2023/TLST-HS, ngày 30 tháng 8 năm 2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 34/2023/QĐXXST-HS, ngày 05 tháng 9 năm 2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Lê Kiên C**, sinh ngày 18-02-1982 tại tỉnh Sóc Trăng. Nơi cư trú: Ấp M, xã M, thị xã N, tỉnh Sóc Trăng; nghề nghiệp: Mua bán; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Minh N và bà Phạm Thị L; có vợ là Lâm Thị Mỹ H (đã ly hôn) và 02 người con; tiền án: Không;

Tiền sự: Có 04 tiền sự.

+ Ngày 18-8-2020 bị Công an xã M, thị xã N xử phạt vi phạm hành chính về hành vi say rượu bia gây mất trật tự công cộng, số tiền phạt 750.000 đồng (Quyết định số 10/QĐ-XPVPHC ngày 18-8-2020);

+ Ngày 20-8-2020 bị Công an xã M, thị xã N xử phạt vi phạm hành chính về hành vi say rượu bia gây mất trật tự công cộng, với số tiền 750.000 đồng (Quyết định số 11/QĐ-XPVPHC ngày 20-8-2020);

+ Ngày 26-11-2020 bị Ủy ban nhân dân xã M, thị xã N ra quyết định áp dụng biện pháp giáo dục tại xã, thời hạn 06 tháng (Quyết định số 177/QĐ-UBND ngày 26-11-2020);

+ Ngày 12-7-2021 bị Tòa án nhân thị xã N, tỉnh Sóc Trăng ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc, thời hạn 12 tháng (Quyết định số 03/QĐ-TA ngày 12-7-2021), chấp hành xong ngày 30-6-2022.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” từ ngày 29-5-2023 cho đến nay; có mặt tại phiên tòa.

- *Bị hại:* Nguyễn Dũng T, sinh năm 1969; cư trú tại: Ấp M, xã M, thị xã N, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

- *Người làm chứng:*

1. Lê Minh T1, sinh năm 1980; cư trú tại: Ấp M, xã M, thị xã N, tỉnh Sóc Trăng (vắng mặt).

2. Đỗ Thị Lệ X, sinh năm 1986; cư trú tại: Ấp M, xã M, thị xã N, tỉnh Sóc Trăng (vắng mặt).

3. Nguyễn Thị T2, sinh năm 1964; cư trú tại: Ấp M, xã M, thị xã N, tỉnh Sóc Trăng (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ông Lê Minh N và bà Phạm Thị L (cha mẹ của Lê Kiên C) có kinh doanh mua bán thuốc thú y và thức ăn cho gia súc, gia cầm tại chợ M. Vào khoảng năm 2019 ông Nguyễn Dũng T có đến cửa hàng của ông N mua nợ tiền thức ăn. Cha mẹ C có ghi vào sổ nợ nên C thấy.

Vào khoảng 13 giờ 00 phút, ngày 15-3-2023 bị cáo Lê Kiên C vào nhà ông Nguyễn Dũng T để đòi tiền nhưng cha mẹ C không hay biết. Khi C gặp ông T để đòi nợ thì xảy ra cự cãi, C bỏ về. Khoảng 13 giờ 40 phút cùng ngày, C đến chỗ ông T bán chim cút quay ở chợ M, đối diện Bách Hóa X1 thuộc ấp M, xã M, thị xã N tiếp tục đòi tiền. Tại đây, C và ông T tiếp tục cự cãi, C bỏ đi về nhà. Đến khoảng 14 giờ cùng ngày, do tức giận việc ông T không trả tiền mà còn chửi thề nên C lấy dao (loại dao yếm, cán bằng gỗ, lưỡi bằng kim loại, có chiều dài 39 cm) và kéo bằng kim loại tại nhà của mình. Bị cáo cầm cây kéo bằng tay trái còn cây dao dùng áo quần lại kẹp bên hông phải đi đến chỗ ông T. Khi thấy C đi đến ông T cầm khúc gỗ tròn (dài khoảng 40 cm) để phòng thân. C dùng chân đạp về phía ông T trúng vào lò quay cút, sau đó đứng đối diện với ông T cách khoảng 01m, C cầm dao chém về phía ông T theo hướng từ trên xuống trúng vào tay trái ông T. Ông T cầm khúc gỗ quơ ngang trúng vào người làm C té ngã. Ông T bỏ đi về hướng xã M, thì C cầm dao đuổi theo chém ông T trúng vào chân mày phải và vùng cằm. Ông T lấy khúc gỗ dài khoảng 1,5 mét quơ ngang qua lại nên C bỏ đi.

Tại bản kết luận giám định thương tích số: 182/KLTTCT-TTPYST, ngày 17 tháng 4 năm 2023 của Trung tâm Pháp y tỉnh S, kết luận: Sẹo căng tay trái, kích thước trung bình, tổn thương gãy xương trụ trái. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02% và 06%; Sẹo cung mày phải, kích thước nhỏ. Tỷ lệ

tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 03%; Rối loạn sắc tố da vùng cằm. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 01%. Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho Nguyễn D Tâm tính theo Thông tư số: 22/2019/TT-BYT, ngày 28 tháng 8 năm 2019 của Bộ Y, hiện tại là: 12% (Mười hai phần trăm). Thương tích có đặc điểm do vật sắc gây nên.

Vật chứng của vụ án được thu giữ gồm có: 01 cây dao bằng kim loại (loại dao yếm) dài 39 cm, cán bằng gỗ có hình trụ tròn dài 11 cm, lưỡi bằng kim loại màu đen, có chiều dài 28 cm, nơi rộng nhất 08 cm, hẹp nhất 03 cm; 01 cây kéo bằng kim loại dài 24 cm, có hai lưỡi bằng kim loại dài 14 cm, cán kéo bên ngoài có ốp nhựa màu vàng - cam dài 10 cm.

Về trách nhiệm dân sự: Trong giai đoạn điều tra, truy tố, bị hại Nguyễn Dũng T yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại với số tiền 6.950.000 đồng.

Cáo trạng số 37/CT-VKSNN ngày 30-8-2023 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng truy tố bị cáo Lê Kiên C về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

- Bị cáo Lê Kiên C thống nhất với bản cáo trạng, thừa nhận cáo trạng truy tố đúng với toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Về trách nhiệm dân sự, bị cáo đồng ý bồi thường thiệt hại cho bị hại bằng số tiền 6.950.000 đồng. Trong phần tranh luận, bị cáo không có ý kiến tranh luận.

- Bị hại đồng ý mức bồi thường thiệt hại bằng số tiền là 6.950.000 đồng và đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng giữ quyền công tố đã luận tội và tranh luận, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 50 của Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo từ 02 năm đến 02 năm 06 tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Về xử lý vật chứng, đề nghị tịch thu, tiêu hủy 01 cây dao bằng kim loại (loại dao yếm) dài 39 cm, cán bằng gỗ có hình trụ tròn dài 11 cm, lưỡi bằng kim loại màu đen, có chiều dài 28 cm, nơi rộng nhất 08 cm, hẹp nhất 03 cm; 01 cây kéo bằng kim loại dài 24 cm, có hai lưỡi bằng kim loại dài 14 cm, cán kéo bên ngoài có ốp nhựa màu vàng - cam dài 10 cm. Về trách nhiệm dân sự: Đề nghị ghi nhận sự thỏa thuận của bị hại và bị cáo về mức bồi thường 6.950.000 đồng.

- Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo xin HĐXX xem xét việc cha mẹ của bị cáo tuổi già không ai chăm sóc, cho bị cáo hưởng án treo để chăm sóc cha mẹ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, HĐXX nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên; Cơ quan điều tra Công an thị xã N, tỉnh Sóc Trăng, Kiểm sát viên; Viện kiểm sát nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm

quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về việc vắng mặt người làm chứng: Xét thấy, những người làm chứng là Lê Minh T1, Đỗ Thị Lệ X vắng mặt đều đã có lời khai đầy đủ trong quá trình điều tra và việc vắng mặt của họ không làm cản trở đến việc xét xử. Căn cứ theo quy định tại khoản 1 Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, HĐXX quyết định xét xử vắng mặt người làm chứng Lê Minh T1 và Đỗ Thị Lệ X.

[3] Tại phiên tòa, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như cáo trạng đã truy tố. Lời thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với các lời khai của bị cáo, bị hại và những người làm chứng trong quá trình điều tra. Lời khai của bị cáo còn phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường và các tài liệu chứng cứ khác thể hiện trong hồ sơ vụ án. Do đó, HĐXX có đủ cơ sở xác định vào khoảng 14 giờ ngày 15-3-2023, do tức giận việc ông Nguyễn Dũng T không trả tiền mua thức ăn của gia đình mình, bị cáo Lê Kiên C đi về nhà lấy cây dao yếm và kéo bằng kim loại đi đến chỗ ông T bán chim cút quay, cầm dao chém vào người ông T. Quá trình điều tra và lời khai của bị cáo, bị hại tại phiên tòa cho thấy bị cáo cầm dao chém loạn xạ, không có chủ đích nhắm vào vùng cụ thể trên người bị hại để chém. Kết quả chém trúng vào tay trái, chân mày phải và cằm của bị hại, qua giám định có tỷ lệ tổn thương cơ thể là 12%.

[4] Hành vi của bị cáo đã thực hiện là cố ý và nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác, là khách thể mà pháp luật hình sự Việt Nam bảo vệ. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực hành vi và năng lực trách nhiệm hình sự, sử dụng dao là hung khí nguy hiểm, chém vào người của bị hại gây thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể 12%. Do vậy, HĐXX có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” quy định tại điểm a khoản 1 và điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng truy tố đối với hành vi của bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[5] Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[6] Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân không tốt với 04 tiền sự. Tiền sự gần nhất là bị cáo bị Tòa án nhân dân thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc vào ngày 12-7-2021, bị cáo chấp hành xong ngày 30-6-2022 nên chưa hết thời gian được coi là chưa bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có.

[8] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo đã gửi số tiền 7.000.000 đồng vào Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng để khắc phục, bồi thường cho bị hại, so với số tiền bồi thường thiệt hại mà bị hại

yêu cầu là 6.950.000 đồng thì thiệt hại đã được bồi thường toàn bộ. Ngoài ra, bị cáo có cha tên Lê Minh N là thương binh hạng A, mẹ là Phan Thị L1 được hưởng chính sách như thương binh. Tại phiên tòa, bị hại yêu cầu giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

[9] Về hình phạt áp dụng đối với bị cáo: HĐXX xét thấy bị cáo có nhân thân không tốt, từng bị xử phạt vi phạm hành chính và áp dụng các biện pháp xử lý vi phạm hành chính để giáo dục nhiều lần nhưng bị cáo chưa thật sự cải tạo tốt. Trong lần phạm tội này, chỉ vì mâu thuẫn nhỏ nhặt trong đời sống dân sự mà bị cáo chuẩn bị dao, kéo là hung khí nguy hiểm chém vào người bị hại gây thương tích cho bị hại với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 12%. Từ đó cho thấy tính chất, mức độ hành vi của bị cáo là nguy hiểm. Tuy nhiên, xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng và có các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đã nêu trên, HĐXX quyết định xử phạt bị cáo hình phạt tù có thời hạn ở mức khởi điểm của khung hình phạt là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, đủ để răn đe, giáo dục bị cáo và góp phần phòng ngừa tội phạm chung.

[10] Trong lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị HĐXX cho bị cáo hưởng án treo do có cha mẹ già phải chăm sóc. Tuy nhiên, HĐXX xét thấy ngoài lần phạm tội này, bị cáo nhiều lần vi phạm chính sách, pháp luật ở nơi cư trú. Cụ thể là 02 lần bị xử phạt vi phạm hành chính, 02 lần bị áp dụng biện pháp xử lý vi phạm hành chính, cả 04 lần vi phạm đều về cùng hành vi gây rối trật tự công cộng và chưa hết thời gian được xem là chưa bị áp dụng biện pháp xử lý vi phạm hành chính. Do đó, bị cáo không đủ điều kiện cho hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự và khoản 2 Điều 2 của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 07-9-2018, được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15-4-2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao.

[11] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, bị hại và bị cáo thống nhất số tiền buộc bị cáo bồi thường thiệt hại về sức khỏe là 6.950.000 đồng nên HĐXX ghi nhận sự thỏa thuận giữa bị hại và bị cáo về trách nhiệm dân sự. Do bị cáo đã nộp 7.000.000 đồng tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng để thực hiện nghĩa vụ nên số tiền 50.000 đồng còn lại được trả cho bị cáo.

[12] Về xử lý vật chứng: 01 cây dao bằng kim loại (loại dao yếm) dài 39 cm, cán bằng gỗ có hình trụ tròn dài 11 cm, lưỡi bằng kim loại màu đen, có chiều dài 28 cm, nơi rộng nhất 08 cm, hẹp nhất 03 cm; 01 cây kéo bằng kim loại dài 24 cm, có hai lưỡi bằng kim loại dài 14 cm, cán kéo bên ngoài có ốp nhựa màu vàng - cam dài 10 cm là công cụ dùng vào việc phạm tội nên bị tịch thu tiêu hủy theo điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[13] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm; không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm đối với nghĩa vụ bồi thường thiệt hại về sức khỏe do đã tự nguyện nộp trước khi mở phiên tòa, theo quy định tại điểm a, điểm g khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[14] Từ những phân tích nêu trên, xét thấy quan điểm luận tội và đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa là có cơ sở nên được HĐXX chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm đ khoản 2 Điều 134; Điều 38, Điều 47, Điều 50, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào khoản 1, khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a, điểm g khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Lê Kiên C phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

1. Xử phạt bị cáo Lê Kiên C 02 (hai) năm tù.

Thời hạn tù được tính kể từ ngày bị cáo chấp hành án.

2. Xử lý vật chứng: Tịch thu, tiêu hủy vật chứng của vụ án là 01 cây dao bằng kim loại (loại dao yếm) dài 39 cm, cán bằng gỗ có hình trụ tròn dài 11 cm, lưỡi bằng kim loại màu đen, có chiều dài 28 cm, nơi rộng nhất 08 cm, hẹp nhất 03 cm; 01 cây kéo bằng kim loại dài 24 cm, có hai lưỡi bằng kim loại dài 14 cm, cán kéo bên ngoài có ốp nhựa màu vàng - cam dài 10 cm (theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 30-8-2023 tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng).

3. Trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự thỏa thuận của bị hại và bị cáo, buộc bị cáo Lê Kiên C bồi thường thiệt hại cho bị hại Nguyễn Dũng T số tiền 6.950.000 đồng (sáu triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng).

Giao Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng tiếp tục quản lý số tiền 6.950.000 đồng do bị cáo nộp theo Biên lai thu tiền số 0001044 ngày 16-8-2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng để bảo đảm thi hành án. Trả lại cho bị cáo Lê Kiên C số tiền còn lại 50.000 đồng theo Biên lai thu tiền số 0001044 ngày 16-8-2023 của Chi cục Thi hành án dân sự thị xã Ngã Năm, tỉnh Sóc Trăng.

Khi bản án có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự.

4. Án phí sơ thẩm: Buộc bị cáo Lê Kiên C phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo đối với bản án: Bị cáo, bị hại có quyền kháng cáo bản án này trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi

hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Sóc Trăng;
- VKSND thị xã Ngã Năm;
- CQCSĐT Công an thị xã Ngã Năm;
- CQTHAHS Công an thị xã Ngã Năm;
- Bộ phận HSNV Công an thị xã Ngã Năm;
- Chi cục THADS thị xã Ngã Năm;
- Sở Tư pháp tỉnh Sóc Trăng;
- Phòng KTNV TAND tỉnh Sóc Trăng;
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thanh Lâm